

Laura Esquivel:  
**"Urge un cambio individual"**

• "Malinche" se presenta hoy en una tertulia literaria que contará con la participación de la escritora mexicana.

HDR SCHMIDLIN

Bajo el mismo sello Surono de Letras que, vía Altagracia, se avanza al Grupo Santillana, Laura Esquivel lanza hoy, a los 20 años de su muerte enero, "Malinche", en el recorrido Crónicas Agua para Chocolate (Círculo 88), donde comparte una tertulia literaria con Diana Mazzoni y Augusto Vélez.

La noche de ayer, en el teatro del Círculo, Esquivel entra en acción. Atrás llevó, como Silvana Schmidlin, la revista en Estados Unidos Surno de Letras. La presenta en España, México, Argentina y Chile con la segunda edición de la biografía amistosa y "no acuchillada" de "Malinche", la escritora, amante, traductora y llego-vocina de Hernán Cortés durante la Conquista española. El proyecto nace a pedido de la editora Altagracia, que deseaba rescatar la memoria histórica de uno de los personajes más controvertidos y fascinantes de la historia de Méjico; la quieren unir a un concepto de malón".

Dos años la estudió diversas fuentes, desde "El motor maya", de José Argüelles, hasta la recopilación de cartas enviadas por Hernán Cortés a España, donde el manco para escribir a Malinali: "Además de pensante histórica, ella representa una evolución que lleva en los últimos días de Malinche dentro de mí a ser una persona que busca la satisfacción interna y personal. Independiente de las culturas o de los géneros. Esta debe ser el paso para encontrar un nuevo orden en el mundo y así reintegrarnos a la escena globalizada o seguirnos dentro al mundo. De hecho, esto cambió ya empezaron en Francia y en las nuevas realidades políticas de Suramérica".

De ahí que Malinchi también sea conocida como "la lengua"; ella esconde la información que

ya y viene de dos mundos contrapuestos y donde lo está siendo cada ante lo nuevo que da el chocante o la diplomacia. Y así volver impulsa la nueva realidad que excede la visión cósmica de los pioneros babilónicos de Mesopotamia con la cultura de los egipcios, es:

**"MALINCHE"**

► **LA BIOGRAFÍA**  
 cronista de una evolución que lleva en los últimos días de Malinche dentro de mí a ser una persona que busca la satisfacción interna y personal. Independiente de las culturas o de los géneros. Esta debe ser el paso para encontrar un nuevo orden en el mundo y así reintegrarnos a la escena globalizada o seguirnos dentro al mundo. De hecho, esto cambió ya empezaron en Francia y en las nuevas realidades políticas de Suramérica".

De ahí que Malinchi también sea conocida como "la lengua"; ella esconde la información que

va personal influye en lo colectivo. Era fundamental reflexionar en el libro para entender lo complejo que fue la Conquista. Para mí era por eso que Moctezuma se rió a una idea, no a un punto de historias".

**De la letra a la imagen**

—¿Cómo imaginan México si la Borgia?

—"En ese libro son imágenes a caricatura. Si en las imágenes, hubieran sido los juguetes. Lo que leemos con ciertas imágenes es esta idea de separación entre lo que se representa y lo que se reproduce en el mundo y visto es lo que hace que estar viviendo. Así es la voluntad de hoy".

"Malinche" ya tiene otras cifras bibliográficas. De comentaristas, sería en idioma inglés con prólogo de Ernesto "Patacón" Martínez.



## "Urge un cambio individual" [artículo] Heidi Schmidlin M.

Libros y documentos

### AUTORÍA

Schmidlin, Heidi

### FECHA DE PUBLICACIÓN

2006

### FORMATO

Artículo

### DATOS DE PUBLICACIÓN

"Urge un cambio individual" [artículo] Heidi Schmidlin M.

### FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

### INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

### UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile